

České vydání

Právní předpisy

Svazek 47
22. července 2004

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	Komise	
	2004/554/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 9. července 2004, kterým se mění příloha E směrnice Rady 91/68/EHS a příloha I rozhodnutí 79/542/EHS pokud jde o aktualizaci vzorových veterinárních osvědčení pro ovce a kozy (oznámeno pod číslem K(2004) 1926) ⁽¹⁾	1
	2004/555/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 15. července 2004 o způsobilosti výdajů vzniklých určitým členským státům v roce 2004 v souvislosti se shromažďováním a správou údajů nezbytných k řízení společné rybářské politiky (oznámeno pod číslem K(2004) 2730) (Pouze španělské, dánské, německé, řecké, anglické, francouzské, italské, nizozemské, portugalské, finské a švédské znění je závazné)	12
	Evropská centrální banka	
	2004/556/ES:	
	★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 9. července 2004, kterým se mění rozhodnutí ECB/2003/15 o schválení objemu emise mincí v roce 2004 (ECB/2004/14)	14

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. července 2004,

kterým se mění příloha E směrnice Rady 91/68/EHS a příloha I rozhodnutí 79/542/EHS pokud jde o aktualizaci vzorových veterinárních osvědčení pro ovce a kozy

(oznámeno pod číslem K(2004) 1926)

(Text s významem pro EHP)

(2004/554/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 72/462/EHS ze dne 12. prosince 1972 o problémech hygienické a veterinární kontroly při dovozu skotu, ovcí, koz a prasat, čerstvého masa nebo masných výrobků ze třetích zemí⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 2 této směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 91/68/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních podmínkách vnitřního obchodu s ovci a kozami v rámci Společenství⁽²⁾, a zejména na čl. 14 odst. 2 této směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Vzor veterinárního osvědčení pro vnitřní obchod s plemennými ovci a kozami v rámci Společenství je stanoven jako Vzor III přílohy E směrnice 91/68/EHS.

⁽¹⁾ Úř. věst. č. L 302, 31.12.1972, s. 28. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. č. L 122, 16.5.2003, s. 36).

⁽²⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Rady 2003/50/ES (Úř. věst. L 169, 8.7.2003, s. 51).

(2) Vzor veterinárního osvědčení pro dovoz domácích ovcí a koz ze třetích zemí je stanoven jako „OVI-X“ v části 2 přílohy I rozhodnutí Rady 79/542/EHS ze dne 21. prosince 1976, který sepisuje seznam třetích zemí nebo částí třetích zemí, a který stanovuje veterinární a hygienické podmínky a podmínky veterinárního osvědčení pro dovoz určitých živých zvířat a jejich čerstvého masa do Společenství⁽³⁾.

(3) V souladu s částí I kapitoly A přílohy VIII a kapitolou E přílohy IX nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 se stanovením pravidel pro prevenci, ztlumení a likvidaci určitých přenosných spongioformních encefalopatií⁽⁴⁾, konkrétní požadavky na obchod s a dovoz plemenných ovcí a koz byly změněny, aby vyjadřovaly důraznější přístup pokud jde o likvidaci klusavky.

⁽³⁾ Úř. věst. L 146, 14.6.1979, s. 15. Rozhodnutí naposledy pozměněné Rozhodnutím Komise 2004/372/ES (Úř. věst. L 118, 23.4.2004, s. 45).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 876/2004 (Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 52).

- (4) Je nezbytné přizpůsobit Vzor III veterinárního osvědčení v příloze E směrnice 91/68/EHS a vzorové osvědčení OVI-X v příloze I rozhodnutí 79/542/EHS aktualizovaným pravidlům.
- (5) Proto by podle toho měly být pozměněny směrnice 91/68/EHS a rozhodnutí 79/542/EHS.
- (6) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Vzor III v příloze E směrnice 91/68/EHS je nahrazen textem v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Vzor OVI-X v části 2 přílohy I rozhodnutí 79/542/EHS je nahrazen textem v příloze II tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. června 2004.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 9. července 2004.

Za Komisi

David BYRNE

člen Komise


PŘÍLOHA I

„VZOR III

1. Odesílatel (celý název a adresa)	VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ⁽¹⁾ pro obchod s plemennými ovci a kozami mezi členskými státy Evropské Unie. č. ORIGINAL												
2. Příjemce (celý název a adresa)		3. ČLENSKÝ STÁT:											
5. Nákladíště:	4. Kompetentní úřad 4.1 Ministerstvo: 4.2 Útvar:												
6. Dopravní prostředky⁽²⁾ 6.1 Typ..... 6.2 Označení.....	7. Provozovna(y) původu 7.1 Název a adresa zemědělského podniku ⁽⁴⁾ : 7.2 Název, adresa a identifikační číslo schváleného svodu zvířat ⁽⁴⁾												
8. Místo určení zvířat 8.1 Členský stát Evropské unie: 8.2.1 Název a adresa zemědělského podniku ⁽⁴⁾ 8.2.2 Název, adresa a identifikační číslo schváleného svodu zvířat v členském státě původu ⁽⁴⁾													
9. Počet zvířat													
10. Identifikace zvířat 10.1 Zvířecí druh(y): plemeno 10.2 Individuální identifikace zvířat v této zásilce <table border="1" data-bbox="276 1308 1283 1442"> <thead> <tr> <th>Úřední individuální identifikace⁽³⁾</th> <th>Věk (měsíců) a pohlaví (♀ ♂ kastované)</th> <th>Počet zvířat</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr> <tr><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr> <tr><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr> </tbody> </table>		Úřední individuální identifikace ⁽³⁾	Věk (měsíců) a pohlaví (♀ ♂ kastované)	Počet zvířat
Úřední individuální identifikace ⁽³⁾	Věk (měsíců) a pohlaví (♀ ♂ kastované)	Počet zvířat											
.....											
.....											
.....											
11. Původ zvířat Zvířata se buď: a) narodila nebo byla od narození odchována na území Společenství ⁽⁴⁾ nebo b) dovezena ze třetí země se splněním veterinárních podmínek stanovených v rozhodnutí Rady 79/542/EHS v souladu s článkem 8 směrnice 72/462/EHS ⁽⁴⁾													

12. **Veterinární informace**
- Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že výše popsaná zvířata splňují následující požadavky:
- 12.1 dnes byla zkontrolována (během 24 hodin před naložením) a nevykazovala žádný klinický příznak choroby;
- 12.2 nejsou to zvířata, která budou likvidována podle schématu likvidace nakažlivé nebo infekční choroby;
- 12.3 nebyla získána z podniku, který je z veterinárních důvodů předmětem zákazu a nebyla ani v kontaktu se zvířaty z takového podniku, za předpokladu, že:
- 12.3.1 takový zákaz souvisí s vypuknutím jedné z následujících chorob, ke kterým jsou zvířata náchylná:
- brucelóza,
 - vzteklna,
 - antrax;
- 12.3.2 po porážce a/nebo zničení posledního zvířete, které trpí nebo je podezřelé z jedné z výše uvedených chorob, musí zákaz trvat alespoň:
- 42 dní v případě brucelózy,
 - 30 dní v případě vztekliny,
 - 15 dní v případě antraxu;
- 12.3.3 nepocházejí z podniku, ani nebyla v kontaktu se zvířaty z podniku v ochranné zóně, která byla stanovena podle právních předpisů Společenství, a která zvířata mají zakázáno odejít;
- 12.3.4 nejsou předmětem veterinárních opatření podle právních předpisů Společenství o slintavce a kulhavce, ani nebyla očkována proti slintavce a kulhavce;
- 12.4 zůstala v jediném podniku původu po dobu alespoň 30 dní před naložením, nebo od narození v podniku původu, kde jsou zvířata stará méně než 30 dní, a žádné ovce ani kozy nebyly vpuštěny do podniku původu během posledních 21 dní před naložením a žádní sudokopytníci dovezeni ze třetí země nebyli vpuštěni do podniku původu během 30 dní před odesláním z podniku původu, pokud nebyla tato zvířata vpuštěna v souladu s čl. 4a odst. 2 směrnice 91/68/EHS;
- 12.5 splňují dodatkové záruky uvedené v článku 7 nebo 8 směrnice Rady 91/68/EHS a stanovené pro členské státy určení nebo částí jeho území [vložit název členského státu nebo částí jeho území] v rozhodnutí Komise/...../ES⁽⁴⁾.
- 12.6 splňují alespoň jednu z následujících podmínek v 12.6.1., 12.6.2. nebo 12.6.3., a proto mají oprávnění pro přijetí do podniku s ovci a kozami, který je úředně prohlášený jako podnik bez brucelózy, (*B. melitensis*)⁽⁴⁾:
- 12.6.1 podnik původu se nachází na území členského státu nebo v části jeho území [vložit název členského státu nebo částí jeho území], které je úředně uznáno jako území bez brucelózy v souladu s rozhodnutím Komise/...../ES⁽⁴⁾, nebo
- 12.6.2 pocházejí z podniku úředně prohlášeným bez brucelózy (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, nebo
- 12.6.3 pocházejí z podniku bez brucelózy (*B. melitensis*)⁽⁴⁾ a
- i) jsou označena jednotlivě;
 - ii) nikdy nebyla očkována proti brucelóze nebo pokud byla očkována, tak byla očkována před více než dvěma lety nebo jsou to samice více než dva roky staré, které byly očkovány před dosažením stáří sedmi měsíců, a
 - iii) pod úředním dohledem byla izolována v podniku původu a během této izolace se podrobila, s negativními výsledky, dvěma testům na brucelózu v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS, s intervalem přinejmenším šesti týdnů⁽⁴⁾;

- 12.7 splňují alespoň jednu z následujících podmínek v 12.7.1., 12.7.2. nebo 12.7.3., a proto mají oprávnění pro přijetí do podniku s ovci a kozami, který je úředně prohlášený jako podnik bez brucelózy, (*B. melitensis*)⁽⁴⁾:
- 12.7.1 pocházejí z podniku úředně prohlášeným bez brucelózy (*B. melitensis*)⁽⁴⁾;
- 12.7.2 pocházejí z podniku bez brucelózy (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, nebo
- 12.7.3 až do stanoveného data podle likvidačních plánů schválených v souladu s rozhodnutím 90/242/EHS pocházejí z jiného podniku než z toho, na který je odkazováno v 12.7.1. a 12.7.2. a splňují následující podmínky:
- i) jsou označena jednotlivě;
- ii) pocházejí z podniku, ve kterém byla všechna zvířata druhů s podezřením na brucelózu (*B. melitensis*) po dobu alespoň 12 měsíců bez klinických příznaků nebo jakýchkoliv dalších příznaků brucelózy, a
- iii) buď:
- nebyla v posledních dvou letech očkována proti brucelóze (*B. melitensis*), a
 - pod veterinárním dohledem byla izolována v podniku původu a během této izolace se podrobila, s negativními výsledky, dvěma testům na brucelózu v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS, s intervalem přinejmenším šesti týdnů⁽⁴⁾,
- nebo
- byla před dosažením stáří sedmi měsíců očkována vakcínou Rev. 1 a
 - nebyla očkována během 15 dní před datem vydání tohoto hygienického osvědčení⁽⁴⁾;
- 12.8 co se týče infekční epididymitidy beranů (*B. ovis*), kde jde o nekastrované plemenné berany, musí:
- i) pocházet z podniku, ve kterém nebyl v posledních 12 měsících zaznamenán žádný případ infekční epididymitidy beranů (*B. ovis*) a
- ii) byla držena stále v tomto podniku po dobu 60 dní před odesláním a
- iii) během 30 dní před odesláním se podrobila, s negativním výsledkem, testu, za účelem zjištění infekční epididymitidy beranů (*B. ovis*) v souladu s přílohou D směrnice 91/68/EHS;
- 12.9 podle nejlepšího vědomí podepsaného veterinárního lékaře a podle písemného prohlášení majitele nebyla získána z podniku ani nebyla v kontaktu se zvířaty z podniku, ve kterém byly klinicky zjištěny následující choroby:
- i) během posledních šesti měsíců, infekční agalaktie ovcí (*Mycoplasma agalactiae*) a infekční agalaktie koz (*Mycoplasma agalactiae*, *M. capricolum*, *M. mycoides* poddruh rozsáhlá kolonie *mycoides*);
- ii) během posledních 12 měsíců, *paratuberculosis* nebo *caseous lymphadenitis*;
- iii) během posledních tří let, plicní adenomatóza, vir *maedi/visna* nebo kozí virová artritida/encefalitida. Nicméně, toto časové omezení je sníženo na 12 měsíců, pokud byla zvířata, která byla nakažena virem *maedi/visna* nebo kozí virovou artritidou/encefalitidou, odporážena a zbylá zvířata reagovala negativně na dva testy;
- 12.10 pokud jde o klusavku, zvířata splňují požadavky uvedené v bodě a) části I kapitoly A přílohy VIII nařízení (ES) č. 999/2001;
- 12.10.1 jestliže jsou určena členskému státu, který má pro celé své území nebo část svého území prospěch z ustanovení podle bodu b) nebo c) části I v kapitole A v příloze VIII nařízení (ES) č. 999/2001, splňují dodatečné záruky stanovené pro členský stát určení nebo část jeho území [vlozte členský stát nebo část jeho území] v nařízení Komise (ES) č./...../ (4).

13.1 Zvířata byla přepravena s využitím dopravních prostředků a přepravníků, které byly předtím vyčištěny a vydesinfikovány úředně schváleným desinfekčním prostředkem, a to takovým způsobem, aby byla zajištěna účinná ochrana nakažového statusu zvířat.	
13.2 Na základě úřední dokumentace doprovázející se zásilka zvířat krytá tímto veterinárním osvědčením vydala na cestu [vložte datum] ⁽⁵⁾ .	
13.3 V době kontroly byla zvířata schopna být přepravena podle plánované cesty v souladu s ustanovením směrnice 91/628/EHS ⁽⁶⁾ .	
14. Toto osvědčení platí po dobu 10 dní od data kontroly.	
14.1. Úřední razítko a podpis 	14.2 V: [vložte místo kontroly]
	14.3 Dne: [vložte datum kontroly]
	14.4 Podpis úředního veterinárního lékaře [vložte jméno a pravomoc tiskacím písmem]

Informativní poznámky

- (¹) Veterinární osvědčení mohou být vypracována pouze pro zvířata, která budou přepravována ve stejném železničním vagóně, nákladním automobilu, letadle nebo lodi, která pochází ze stejného podniku, a která jsou zaslána stejnému příjemci.
- (²) V případě železničních vagónů a nákladních automobilů uveďte poznávací značku, v případě letadla uveďte číslo letu a v případě lodí uveďte jejich název.
- (³) Uveďte počet a místo.
- (⁴) Škrtněte, kde se nehodí.
- (⁵) V případě, že je zásilka seskupena ve svodu zvířat, a že se skládá ze zvířat, která byla naložena v různých dnech, je datum, kdy byla zahájena cesta pro celou zásilku, považováno za nejdříve možný termín, kdy jakákoliv část zásilky opustila podnik původu.
- (⁶) Toto prohlášení neosvobozuje přepravce od jejich povinností v souladu s platnými ustanoveními Společenství, zejména pokud jde o způsobilost zvířat, která budou přepravována.“

PŘÍLOHA II

„VZOR OVI -X

1. Odesílatel (celý název a adresa)	<p style="text-align: center;">VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ pro domácí ovce a kozy⁽¹⁾ plemenné a/nebo užitkové, odesláno Evropskému společenství č. ⁽²⁾ ORIGINAL</p>
2. Příjemce (celý název a adresa)	
5. Plánované místo určení zvířat	<p>4. Kompetentní úřad</p> <p>4.1 Ministerstvo:</p> <p>4.2 Odbor:</p> <p>4.3 Místní/regionální úroveň:</p>
5.1 Členský stát Evropské unie:	<p>6. Provozovna(y) a místo nakládky pro vývoz (název a adresa provozovny (ven))</p> <p>6.1 Podnik(y):</p> <p>6.2 Schválený svod zvířat⁽⁶⁾⁽⁷⁾:</p>
5.2 Název, adresa a identifikační číslo podniku:	
7. Dopravní prostředky a označení zásilky ⁽⁴⁾	
7.1 (Nákladní automobil, železniční vagón, loď nebo letadlo) ⁽⁵⁾	
7.2 Poznávací značka(y), název lodi nebo číslo letu:	
7.3 Detaily označení zásilky ⁽⁶⁾ :	
8.3 Celkový počet zvířat (v číslech a slovy):	

9.	Hygienické osvědčení
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že zvířata popsaná v tomto osvědčení:
9.1	pocházejí z podniků, které nepodléhaly žádnému úřednímu zákazu z hygienických důvodů, a to po dobu posledních 42 dní v případě brucelózy, po dobu posledních 30 dní v případě antraxu, po dobu posledních šesti měsíců v případě vztekliny, a která nebyla v kontaktu se zvířaty z podniků, které nesplnily tyto podmínky;
9.2	nedostala:
	- žádné stilbeny nebo tyreostatické látky,
	- estrogenní, androgenní, gestagenní nebo agonistické β -látky z jiných důvodů než je terapeutické nebo zootechnické ošetření (podle definice ve směrnici Rady 96/22/ES).
10.	Veterinární osvědčení
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že výše popsaná zvířata splňují následující požadavky:
10.1	pocházejí z území s kódem: ⁽³⁾ , které v den vydání tohoto osvědčení:
⁽⁵⁾ <i>bud'</i>	[a] bylo po dobu 24 měsíců bez kulhavky a slintavky, po dobu 12 měsíců bez dobytčího moru, katarální horečky ovcí, horečky údolí Rift, moru malých přežvýkavců, neštovic ovcí a koz, nakažlivé pleuropneumonie koz a epizootického hemoragického onemocnění a po dobu 6 měsíců bez vezikulární stomatitidy a]
⁽⁵⁾ <i>nebo</i>	[a] i) bylo po dobu 12 měsíců bez dobytčího moru, katarální horečky ovcí, horečky údolí Rift, moru malých přežvýkavců, neštovic ovcí a koz, nakažlivé pleuropneumonie koz a epizootického hemoragického onemocnění a po dobu 6 měsíců bez vezikulární stomatitidy a
	ii) bylo pokládáno za území bez kulhavky a slintavky, od (<i>datum</i>), bez pozdějších případů/vypuknutí nákazy, a podle rozhodnutí Komise ----/---/ES, ze dne (<i>datum</i>) získalo oprávnění k vývozu těchto zvířat a]
	b) kde během posledních 12 měsíců nebylo provedeno žádné očkování proti těmto chorobám a dovozy domácích kopytníků očkovaných proti těmto chorobám nejsou povoleny;
10.2	zůstala od narození nebo po dobu alespoň posledních šesti měsíců před odbavením do Evropského společenství na území popsaném pod bodem 10.1 a bez kontaktu s dovezenými kopytníky po dobu posledních 30 dní;
10.3	zůstala od narození nebo po dobu alespoň 40 dní před odbavením v podniku(cích) popsaných pod bodem 6.1:
	a) uvnitř kterých a v jejichž okolí, v oblasti 150 km, nebyl během předešlých 100 dní zaznamenán žádný případ/vypuknutí katarální horečky ovcí a epizootického hemoragického onemocnění a
	b) uvnitř kterých a v jejichž okolí, v oblasti 20 km, nebyl během předešlých 40 dní zaznamenán žádný případ/vypuknutí ostatních nálezů uvedených pod bodem 10.1;
10.4	podle mých znalostí a podle písemného prohlášení majitele zvířata:
	a) nepocházejí z podniku a nebyla v kontaktu se zvířaty z podniku, ve kterém byly klinicky zjištěny následující onemocnění:
	i) infekční agalaktie ovcí nebo koz (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> poddruh „rozsáhlá kolonie“ <i>mycoides</i>), během posledních šesti měsíců;
	ii) paratuberculosis a caseous lymphadenitis, během posledních 12 měsíců;
	iii) plicní adenomatóza, během posledních tří let, a
	iv) vir Maedi/Visna nebo koží virová artritida/encefalitida:
⁽⁵⁾ <i>bud'</i>	[během posledních tří let,]
⁽⁵⁾ <i>nebo</i>	[během posledních 12 měsíců, a všechna nakažená zvířata byla poražena a zbývající zvířata následovně reagovala negativně na dva testy provedené alespoň šest měsíců od sebe,]
	b) nejsou zahrnuta v úředním systému pro oznámení o chorobách a
	c) neměla během tří let před vývozem klinický nebo jiný příznak tuberkulózy a brucelózy;
10.5	nejsou to zvířata, která budou zabita podle národního programu pro likvidaci chorob, ani nebyla očkována proti chorobám uvedeným pod bodem 10.1;
10.6 A	pocházejí:
⁽⁵⁾ ⁽¹¹⁾ <i>bud'</i>	[z území popsaném pod bodem 3.2, které bylo úředně uznáno jako území bez výskytu brucelózy;]
⁽⁵⁾ <i>nebo</i>	[z podniku(ů) popsaným pod bodem 6.1, kde, pokud jde o brucelózu (<i>Brucella melitensis</i>),:
	a) všechna podezřelá zvířata neměla klinické nebo jakékoliv příznaky této choroby po dobu alespoň 12 měsíců;
	b) je reprezentativní počet ovcí a koz ve věku šesti měsíců každoročně poslán na sérologický test ⁽¹²⁾ ;

(5)(13)	<i>bud'</i>	<p>[c] nebyly všechny ovce a kozy očkovány proti této chorobě, uchraňte ty, které byly více než před dvěma lety očkovány vakcínou Rev. 1;</p> <p>d) poslední dva testy ⁽¹⁴⁾, s intervalem alespoň šesti měsíců, provedené dne (<i>datum</i>) a dne (<i>datum</i>) na všech ovcích a kozách ve věku šesti měsíců, podaly negativní výsledky a]</p>
(5)	<i>nebo</i>	<p>[c] jsou ovce a kozy ve věku pod 7 měsíci očkovány proti této chorobě vakcínou Rev. 1;</p> <p>d) poslední dva testy ⁽¹⁴⁾, s intervalem alespoň šesti měsíců, provedené:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dne (<i>datum</i>) a dne (<i>datum</i>) na všech neočkovaných ovcích a kozách ve věku šesti měsíců a - dne (<i>datum</i>) a dne (<i>datum</i>) na všech očkovанных ovcích a kozách ve věku 18 měsíců <p>podaly negativní výsledky a]</p> <p>[e] jsou zde pouze ovce a kozy, které splňují přinejmenším výše uvedené podmínky a požadavky;]</p>
(5)	[10.6 B	<p>nevykastrování beraní byli během předešlých 60 dní nepřetržitě drženi v podniku, kde nebyl v posledních 12 měsících zjištěn žádný případ infekční epididymitidy (<i>Brucella ovis</i>) a tito beraní prodělali během předešlých 30 dní test vazby komplementu ke zjištění infekční epididymitidy s výsledkem méně než 50 IU/ml;]</p>
10.6 C	Pokud jde o klusavku,	
(5)(16)	[10.6.C.1	<p>jestliže jsou určena členskému státu, který má pro celé své území nebo část svého území prospěch z ustanovení podle bodu b) nebo c) části I kapitoly A přílohy VIII nařízení (ES) č. 999/2001, zvířata splňují záruky uvedené v programech odkazovaných v tomto bodě a zvířata splňují záruky požadované členskými státy určenými v Evropské unii, pokud jde o klusavku a]</p>
<i>bud'</i>	(5)	<p>[10.6.C.2 užitková zvířata se narodila a byla nepřetržitě chována v podnicích, ve kterých nebyl nikdy zjištěn případ klusavky;]</p>
(5)(15)	[10.6.C.2	<p>pro plemenná zvířata certifikovaná před a včetně 30. června 2004 se narodila 4 a byla nepřetržitě chována v podnicích, ve kterých nebyl nikdy zjištěn případ klusavky, a které po dobu alespoň tří let splnily následující požadavky:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podléhají pravidelným úředním veterinárním kontrolám, - zvířata jsou označena, - kontrola vzorkováním starých samic určených k vyřazení je provedena v podniku a - ovce jsou vpuštěny do podniku pouze, pokud pocházejí z podniku, který splňuje výše uvedené požadavky;]
(5)(15)	[10.6.C.2	<p>pro zvířata certifikovaná mezi 1. červencem 2004 a 30. červnem 2007: se narodila a byla nepřetržitě chována v podnicích, které splnily následující požadavky:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. nikdy nebyl zjištěn žádný případ klusavky a 2. alespoň po dobu tří let před certifikací <ol style="list-style-type: none"> 2.1 podléhají podniky pravidelným úředním veterinárním kontrolám, 2.2 zvířata v podnicích jsou označena, 2.3.1 staré samice určené k vyřazení jsou kontrolovány vzorkováním a 2.3.2. všechna zvířata ve věku 18 měsíců v těchto podnicích, která zemřela nebo byla zabita po 1. červenci 2004 (kromě zvířat zabitých v rámci akce likvidace chorob nebo poražených kvůli lidské spotřebě), byla vyšetřena kvůli klusavce v souladu s laboratorními postupy uvedenými v příloze X kapitole C bodu 3.2 písm. b) nařízení (ES) č. 999/2001, 2.4.1 samice jsou vpuštěny do podniku pouze, pokud pocházejí z podniků, které splňují požadavky v 1, 2.1, 2.2., 2.3.1. a 2.4.2. od 1. července 2004 byly ovce a kozy, s výjimkou ovcí s genotypem proteinových prionů ARR/ARR, vpuštěny do podniku pouze, pokud pocházejí z podniků, které splňují požadavky v 1, 2.1, 2.2., 2.3.1. 2.3.2 a 2.4.1]

(5)(15)	<p>[10.6.C.2 pro zvířata certifikovaná po 1. červenci 2007:</p> <p>se narodila a byla nepřetržitě chována v podnicích, ve kterých nebyl nikdy zjištěn případ klusavky, a které po dobu alespoň tří let splnily následující požadavky:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podléhají pravidelným úředním veterinárním kontrolám, - zvířata jsou označena, - všechna zvířata ve věku 18 měsíců, která zemřela nebo byla v podnicích zabita (kromě zvířat zabitých v rámci akce likvidace chorob nebo poražených kvůli lidské spotřebě), byla vyšetřena kvůli klusavce v souladu s laboratorními postupy uvedenými v příloze X kapitole C, bodu 3.2 písm. b) nařízení (ES) č. 999/2001 a - ovce a kozy, s výjimkou ovcí s genotypem proteinových prionů ARR/ARR, byly vpuštěny do podniku pouze, pokud pocházejí z podniků, které splňují výše uvedené požadavky]
(5) nebo	<p>[10.6.C.3 jsou ovce s genotypem proteinových prionů ARR/ARR, podle definice v příloze I rozhodnutí Komise 2002/1003/ES, které pocházejí z podniku, kde v posledních šesti měsících nebyl hlášen případ klusavky;]</p>
(5)(17)	<p>[10.6 D zvířata reagovala negativně na sérologický test na zjištění protilátky pro katarální horečku ovcí a epizootické hemoragické onemocnění, který byl proveden ve dvou případech na vzorcích krve odebrané na počátku izolace/karantény a přinejmenším o 28 dní později dne(datum) a dne (datum), přičemž druhý vzorek musí být odebrán do 10 dní od vývozu;]</p>
10.7	<p>jsou/byla⁽⁵⁾ odeslána z podniku(ů) původu, aniž by prošla jakýmkoliv trhem,</p>
(5) buď	<p>[přímo do Evropského společenství,]</p>
(5) nebo	<p>[do úředně povolených svodů zvířat, které jsou popsány v bodě 6.2 a umístěny na území popsaném v bodě 10.1.]</p> <p>a, až do odeslání do Evropského společenství:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) nepřišla do kontaktu s jinými kopytníky nespĺňujícími alespoň stejné hygienické požadavky uvedené v tomto osvědčení a b) nebyla v místě, nebo v okolí 20 km od tohoto místa, kde byl během předešlých 30 dní zaznamenán případ/vypuknutí některé z chorob uvedených v bodě 10.1;
10.8	<p>dopravní vozidla nebo kontejnery, do kterých byla zvířata naložena, byla před nakládkou vyčištěna a vydezinfikována úředně schváleným dezinfekčním prostředkem;</p>
10.9	<p>do 24 hodin od nakládky byla vyšetřena úředním veterinárním lékařem a nevykazovala žádný klinický příznak onemocnění;</p>
10.10	<p>byla naložena k odeslání do Evropského společenství dne⁽¹⁸⁾ v dopravních prostředcích popsanych v bodě 7 výše, které byly před nakládkou vyčištěny a vydezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem, a které byly sestrojeny tak, aby mohly výkaly, moč, podestýlka nebo krmivo vytékat nebo padat z vozidla nebo kontejneru během přepravy.</p>
11.	<p>Osvědčení o dopravě zvířat</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že výše popsaná zvířata byla před nakládkou a v době nakládky ošetřena v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice Rady 91/628/EHS, zejména pokud jde o napájení a krmení, a jsou způsobilá pro plánovanou přepravu.</p>
<p>Úřední razítko a podpis</p> <p>V dne</p> <p style="text-align: right;">(podpis úředního veterinárního lékaře)</p> <p>(razítko)</p> <p style="text-align: right;">(jméno tiskacím písmem, kvalifikace a titul)</p>	

Poznámky:

- (¹) Živé ovce (*Ovis aries*) a kozy (*Capra hircus*), plemenné nebo užitkové.
Po dovozu musí být zvířata bez prodlení dopravena do podniku určení, kde zůstanou minimálně 30 dní před dalším přesunem mimo podnik, vyjma případu odbavení na jatka.
- (²) Vydáno kompetentním úřadem.
- (³) Země a územní kód podle části I přílohy I rozhodnutí Rady 79/542/EHS (naposledy pozměněné).
- (⁴) Mělo by být uvedeno odpovídající poznávací číslo(a) železničního vagonu nebo nákladního automobilu a název lodí. Pokud je známo, uveďte číslo letu u letadla.
V případě přepravy v kontejnerech nebo v boxech by měl být pod bodem 7.3 označen jejich celkový počet, jejich registrační a pečetní čísla, pokud existují.
- (⁵) Ponechat, co je vhodné.
- (⁶) Vyplnit, pokud je to vhodné.

- (⁷) Svod zvířat musí ke svému schválení splňovat podmínky uvedené v části 3.B této přílohy I.
- (⁸) Zvířata musí nosit :
- individuální číslo, které umožňuje trasování areálu jejich původu. Specifikujte identifikační systém (tj. štítek, tetování, vypálená značka, čip, transpondér) a anatomické místo použité na zvířeti;
 - ušní štítek, který zahrnuje ISO kód vývozní země.
- V případě zásilky více než jednoho zvířecího druhu označte přiměřeně také „ovce“ a „koza“.
- (⁹) Věk (měsíce). Pohlaví (M = samec, F = samice, C = kastrát).
- (¹⁰) Testy provedené v případě potřeby na zvířeti před odbavením na vývoz. Použijte případně v následujícím pořadí kódy identifikující testované choroby v souladu s bodem 12 Brucelóza (*B. melitensis* a *B. ovis*) – kód BRL – , bod 13 Katarální horečka ovci - kód BTG- a Epizootické hemoragické onemocnění - kód EHD-
- (¹¹) Pouze pro území objevující se se vstupem „ V “ v sloupci 6 části 1 přílohy I rozhodnutí Rady 79/542/EHS (naposledy pozměněné).
- (¹²) Reprezentativní počet zvířat, která budou testována na brucelózu, se musí pro každý podnik skládat ze:
- všech nevykastrovaných samců, kteří nebyli očkováni proti brucelóze, ve věku šesti měsíců,
 - všech nevykastrovaných samic, kteří nebyli očkováni proti brucelóze, ve věku 18 měsíců,
 - všechna zvířata přivezena do podniku od předešlých testů a
 - 25 % samic v reprodukčním věku (sexuálně dospělé) nebo dojici, s minimálním počtem 50 samic.
- (¹³) Toto musí být vyplněno, když místem určení je členský stát nebo část členského státu uvedeného v jedné z příloh rozhodnutí Komise 93/52/EHS (naposledy pozměněné).
- (¹⁴) V souladu s částí 3.C této přílohy I.
Tam, kde je zúčastněn více než jeden podnik původu, musí být jasně označen datum nejposlednějšího testu v každém podniku.
- (¹⁵) V případě plánovaných zvířat, výhradně k plemenným účelům.
- (¹⁶) Záruky v souvislosti s programem pro tlumení klusavky na základě požadavku členského státu určení v Evropské unii, při uplatňování článku 15 a přílohy IX kapitola E nařízení Rady č. 999/2001.
- (¹⁷) Doplnkové záruky budou uvedeny, když jsou požadovány ve sloupci 5 SG části 1 přílohy I rozhodnutí 79/542/EHS (naposledy pozměněné), se vstupem A. Testy na katarální horečku ovci a epizootické hemoragické onemocnění v souladu s písm. C části 3 této přílohy I.
- (¹⁸) Datum nakládky. Dovozy těchto zvířat nebudou povoleny, když byla zvířata naložena buď před datem vydání oprávnění k exportu do Evropského společenství území uvedeného pod bodem 3 nebo v průběhu období, kdy Evropské společenství přijalo restriktivní opatření proti dovozům těchto zvířat z tohoto území.“

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 15. července 2004

o způsobilosti výdajů vzniklých určitým členským státům v roce 2004 v souvislosti se shromažďováním a správou údajů nezbytných k řízení společné rybářské politiky

(oznámeno pod číslem K(2004) 2730)

(Pouze španělské, dánské, německé, řecké, anglické, francouzské, italské, nizozemské, portugalské, finské a švédské znění je závazné)

(2004/555/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2000/439/ES ze dne 29. června 2000 o finančním příspěvku Společenství na výdaje vzniklé členským státům při shromažďování údajů a na financování studií a pilotních projektů pro provádění společné rybářské politiky⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutím 2000/439/ES se stanoví podmínky, za kterých mohou členské státy získat příspěvek Společenství na výdaje vyplývající z jejich vnitrostátních programů v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1543/2000 ze dne 29. června 2000, kterým se stanoví rámec Společenství pro shromažďování a správu údajů nezbytných k řízení společné rybářské politiky⁽²⁾. Podle uvedeného rozhodnutí Komise na základě informací poskytnutých členskými státy rozhodne každý rok o způsobilosti výdajů odhadovaných členskými státy a o výši finanční pomoci Společenství v následujícím roce.

(2) Komise obdržela aktualizovaná znění pětiletých programů z Belgie, Dánska, Německa, Řecka, Španělska, Francie, Irska, Itálie, Nizozemska, Portugalska, Finska, Švédska a Spojeného království, ve kterých tyto státy charakterizují údaje, které hodlají shromažďovat v období mezi 1. lednem 2004 a 31. prosincem 2004 v souladu s nařízením (ES) č. 1543/2000. Tyto členské státy rovněž předložily žádosti o finanční příspěvek na výdaje podle článku 4 rozhodnutí 2000/439/ES.

(3) Podle článku 6 nařízení Komise (ES) č. 1639/2001 ze dne 25. července 2001, kterým se stanoví minimální a rozšířené programy Společenství pro shromažďování údajů v odvětví rybolovu a kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1543/2000⁽³⁾, přezkoumala Komise vnitrostátní programy členských států a na základě těchto programů posoudila způsobilost výdajů. První splátka by měla být dotčeným členským státům vyplacena v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. a) rozhodnutí 2000/439/ES na základě tohoto posouzení.

(4) Druhá splátka bude vyplacena v roce 2005 poté, co bude Komisi předána finanční a technická zpráva o činnosti podrobně popisující stav uskutečňování cílů stanovených při vypracování minimálního a rozšířeného programu a Komise potvrdí přijetí této zprávy, v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) rozhodnutí 2000/439/ES a čl. 6 odst. 2 nařízení 1639/2001.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Tímto rozhodnutím se pro rok 2004 stanoví výše způsobilých výdajů pro každý členský stát a míry finančního příspěvku Společenství pro shromažďování a správu údajů nezbytných k řízení společné rybářské politiky.

Článek 2

Výdaje vzniklé při shromažďování a správě údajů nezbytných k řízení společné rybářské politiky uvedené v příloze I mají nárok na finanční příspěvek Společenství, který může dosahovat 50 % způsobilých výdajů na minimální program podle článku 5 nařízení (ES) č. 1543/2000.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 15.7.2000, s. 42.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 15.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 222, 17.8.2001, s. 53.

Článek 3

Výdaje vzniklé při shromažďování a správě údajů nezbytných k řízení společné rybářské politiky uvedené v příloze II mají nárok na finanční příspěvek Společenství, který může dosahovat 35 % způsobilých výdajů na rozšířený program podle článku 5 nařízení (ES) č. 1543/2000.

Článek 4

1. Komise vyplatí první splátku ve výši 50 % finančního příspěvku uvedeného v přílohách I a II.

2. Druhá splátka bude vyplacena v roce 2005 po přijetí a schválení finanční a technické zprávy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) rozhodnutí Rady 2000/439/ES.

Článek 5

1. Směnný kurz eura, který se použije k výpočtu způsobilých částek podle tohoto rozhodnutí, je kurz platný v květnu 2003.

2. Prohlášení o výdajích a žádosti o zálohy v národních měnách, které podaly členské státy neúčastníci se třetí fáze hospodářské a měnové unie, se přepočtou na euro v kurzu platném v měsíci, v němž Komise obdržela tato prohlášení a tyto žádosti.

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno Belgickému království, Dánskému království, Spolkové republice Německo, Řecké republice, Španělskému království, Francouzské republice, Irsku, Italské republice, Nizozemskému království, Portugalské republice, Finské republice, Švédskému království a Spojenému království Velké Británie a Severního Irska.

V Bruselu dne 15. července 2004.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 9. července 2004,

kterým se mění rozhodnutí ECB/2003/15 o schválení objemu emise mincí v roce 2004

(ECB/2004/14)

(2004/556/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 106 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská centrální banka (ECB) má od 1. ledna 1999 výlučné právo schvalovat objem euromincí, jež mohou vydat členské státy, které přijaly euro (dále jen „zúčastněné členské státy“).
- (2) Na základě odhadů poptávky po euromincích v roce 2004, které zúčastněné členské státy předložily ECB, schválila ECB svým rozhodnutím ECB/2003/15 ze dne 28. listopadu 2003 o schválení objemu emise mincí v roce 2004⁽¹⁾ celkový objem euromincí určených pro oběh a sběratelských euromincí, jež nejsou pro oběh určeny, na rok 2004.
- (3) Doposud se odhady, z nichž rozhodnutí ECB/2003/15 vychází, ukázaly jako nedostatečné v jednom ze zúčastněných členských států v důsledku vyšší než očekávané poptávky po euromincích v roce 2004 a následkem neočekávaného hospodářského vývoje. Tento zúčastněný členský stát proto nyní musí získat souhlas ECB před tím, než vydá dodatečné euromince v roce 2004.
- (4) Dne 1. června 2004 požádalo italské ministerstvo hospodářství a financí ECB o schválení zvýšení objemu euromincí určených pro oběh, které Itálie může vydat v roce 2004, o 200 milionů EUR.

- (5) ECB schvaluje výše uvedenou žádost o zvýšení objemu euromincí určených pro oběh, které Itálie může vydat v roce 2004. Tabulka uvedená v článku 1 rozhodnutí ECB/2003/15 musí být proto nahrazena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Tabulka uvedená v článku 1 rozhodnutí ECB/2003/15 se nahrazuje následující tabulkou:

	(EUR)
	Emise mincí určených pro oběh a emise sběratelských mincí (nikoli pro oběh) v roce 2004
„Belgie	203,0
Německo	1 035,0
Řecko	207,4
Španělsko	860,0
Francie	668,9
Irsko	151,0
Itálie	370,8
Lucembursko	70,0
Nizozemsko	175,0
Rakousko	212,0
Portugalsko	230,0
Finsko	60,0 ^a

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno zúčastněným členským státům.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 9. července 2004.

Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky 2003/860/ES z 28. listopadu 2003, kterým se mění a doplňuje rozhodnutí o schválení objemu emise mincí v roce 2004 (ECB/2003/15) (Úř. věst. L 324, 11.12.2003, s. 57).